

Installation Guide

产品安装使用说明书

KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series
科勒中央净水机水漾系列

K-78436T-PP306-01R/ K-78436T-PP310-01R

K-78436T-PPX10-01R/ K-78436T-PPX20-01R



KOHLER CHINA INVESTMENT CO., LTD NO.158, JIANG CHANG SAN ROAD,
JING'AN DISTRICT, SHANG HAI, PRC POST CODE: 200436
科勒（中国）投资有限公司 上海市静安区江场三路158号 邮编：200436

KOHLER®

© Copyright Kohler China Investment Co., Ltd. 2017
© 版权为科勒（中国）投资有限公司所有 2017

TABLE OF CONTENTS

目录

1. Product Features	1	一、产品功能	1
2. Before Installation	2	二、安装之前	2
3. Product Specifications	3	三、产品规格	3
4. Installation	5	四、安装步骤	5
5. How to Use	9	五、产品使用	9
6. Program Settings	10	六、程序设置	10
7. Filter Replacement	18	七、滤芯更换	18
8. Troubleshooting Guide	19	八、常见问题及解决方法	19

DEAR CUSTOMER

亲爱的客户

Welcome to your new world of elegant living with the KOHLER Kitchen and Bath Water System. Thank you for choosing KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series.

欢迎使用科勒优雅生活之厨卫净水系统，感谢您选择科勒中央净水机水漾系列。

Please read this document carefully prior to installation and operation.

请在安装、使用本产品之前阅读此产品安装使用说明书。

You can also visit www.kohler.com.cn to get the electronic version of the installation guide or follow KOHLER WATER Subscription for the latest product information.

您也可以访问 www.kohler.com.cn 获得电子版产品安装使用说明书或关注科勒净水公众号了解产品最新详细信息。



Scan to Follow
Follow KOHLER WATER Subscription
微信扫一扫
关注科勒净水

1. PRODUCT FEATURES

一、产品功能

- Devoted to health and dispelling the worry of Chlorine Imported coconut shell activated carbon, combined with NSF certified food-grade KDF particles, removes impurities, residual chlorine, and heavy metals in the water, providing safe water for you.
- Intelligent monitoring with flexible configuration Select use time, capacity, or mixed mode as you like. Monitor dual-dimensional filter information. Filter warning and expiration information show clear product use status.
- Holiday Mode Easy to set travel time. In Holiday Mode, regularly implement regeneration with water to avoid bacterial growth.
- Minimalist Design A simple and durable, tempered glass panel looks like new, even after an extended period. Touch buttons are combined with modern technology for elegance and style.
- 忠于健康，无忧无“氯” 进口椰壳活性炭，搭配NSF认证的食品级KDF颗粒，去除水中杂质、余氯、重金属等，保障您的安全用水。
- 智能监控，配置随心 使用时间、流量、混合方式随心选择，滤芯双维度信息监控。滤芯预警、到期状态，清晰提示产品使用状况。
- 假期模式 轻松设置出行时间，假期模式下定期进行流水清洗，避免细菌滋生。
- 极简设计 钢化玻璃面板，简洁耐磨，日久如新。触摸按键设计，现代科技、优雅时尚。

2. BEFORE INSTALLATION

二、安装之前

WARNING!

A warning is used to indicate a hazard which could cause injury or death if ignored.

- Do not use water with microbiological contamination or of unknown quality without adequate disinfection.
- Do not touch the plug or live parts with wet hands.
- Before installing, checking and repairing, please make sure that the machine is powered off and the water valve is shut.
- Please contact the KOHLER hotline (800 820 2628/400 820 2628) for repair. Do not disassemble the product by yourself.
- This machine can only use a 220V/50Hz unidirectional AC power supply.
- Do not put any object on the power cord. Place this machine where its power cord will not be stepped on or tripped over.

CAUTION!

Caution is used when failure to follow directions could result in damage to equipment or property.

- Make certain that installation and connectors comply with all state and local plumbing codes.
- Installation and maintenance must be done by qualified plumbing professionals designated by dealers authorized by Kohler.
- For cold water use only (5-38°C). This purifier must be protected from freezing, which can cause cracking of the filter and pipe or water leakage. Drain this purifier when the room temperature drops below 5°C.
- The inlet pressure range is 0.14-0.35MPa. If the pressure at the installation site exceeds 0.35MPa, install a pressure reducing valve. (Please consult plumbing professionals or dealers authorized by Kohler for water pressure measurement).
- Avoid installation in a place with strong water hammer. Otherwise, install a water hammer eliminator.
- Please install the product on a horizontal surface.
- Please follow the water inlet and outlet identifications for product installation.
- Do not install in direct sunlight, outdoors, or near sources of high temperatures.
- During the regeneration cycle of the central purifier, in case of power loss, draining may not stop, resulting in the waste of water resources.

Note

Note is used to emphasize installation, operation or maintenance information which is important, but does not present any hazard.

- When the filter expires, please have professionals replace it and reset the filter.
- Under proper use and maintenance, the life of parts in contact with water is 10 years. The remaining parts: electronic products for 5 years, filters and quick-wear parts (such as seals) for one-time use. Users should stop using expired products or parts and replace them promptly.

警告！

警告通常表示存在着危险情况，如果忽视可能会导致财产损失或人员伤亡。

- 本产品禁止过滤有微生物污染或未经消毒的水质不明的水；
- 请勿以湿手触摸插头或设备带电部分；
- 安装、检查、维修产品前，请确保机器处于断电状态、确保产品水源关闭；
- 需要维修时请联系科勒热线（800 820 2628 / 400 820 2628），请勿自行拆卸产品；
- 本机只能使用220V/50Hz单向交流电源严禁使用其他电源；
- 请勿将任何物品压在电源线上，应将本机安放在电源线不会被踩踏或使人绊倒的地方。

小心！

小心通常表示存在着危险情况，如果忽视可能会导致财产损失

- 确保管路安装过程及连接件符合当地管道施工标准规范；
- 本系统必须委托科勒授权的经销商制定的专业水管安装维护人员进行安装及维护；
- 本系统必须安装在冷水管（5~38°C），当室温低于5摄氏度时应该检查水路，并排干净水器、停用，防止水在产品内部结冰膨胀导致滤芯、管路开裂漏水；
- 本系统进水压力范围为0.14~0.35MPa，如果安装处水压超过0.35MPa，必须加装减压阀。（测量水压，请咨询专业水管维护或科勒授权经销商）；
- 本系统尽量避免长期安装在有强水锤的地方，如存在水锤现象，必须加装水锤消除器；
- 请将产品安装在水平面使用；
- 请按照进水、排水口标识进行产品安装；
- 本系统禁止放置在阳光直射、室外、高温作业器材周围；
- 中央净水机清洗过程中，如遇停电，可能发生排污不止现象，造成水资源浪费。

注意

注意通常强调安装、操作及维护的重要信息，一般不会造成财产及人身损害

- 本机滤芯到期后，请由专业人士进行更换滤芯、并进行滤芯复位操作；
- 在正确的使用和保养下，本产品的涉水部件寿命为10年，其余部件：电子产品为5年，滤料、易损件（如密封圈）为一次性使用，届时用户应停止使用原产品或部件，及时更换。

3. PRODUCT SPECIFICATIONS

三、产品规格

SKU	K-78436T-PP306-01R	K-78436T-PP310-01R	K-78436T-PPX10-01R	K-78436T-PPX20-01R
Name 产品名称	KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Light Model 科勒中央净水水漾系列 - 轻量款	KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Excess Model 科勒中央净水水漾系列 - 超量款	KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Light Model (Cloud version) 科勒中央净水水漾系列 - 轻量款 (云智能版)	KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Excess Model (Cloud version) 科勒中央净水水漾系列 - 超量款 (云智能版)
Model 产品型号	Kohler PP306 Central Purifier 科勒牌 PP306 型 中央净水机	Kohler PP310 Central Purifier 科勒牌 PP310 型 中央净水机	Kohler PP305 Central Purifier 科勒牌 PP305 型 中央净水机	Kohler PP309 Central Purifier 科勒牌 PP309 型 中央净水机
Media 过滤材料	Coconut shell activated carbon: 6kg, KDF media: 250g 椰壳活性炭 6kg、250g KDF 滤料	Coconut shell activated carbon: 10kg, KDF media: 454g 椰壳活性炭 10kg、454g KDF 滤料	Coconut shell activated carbon: 5kg, KDF media: 250g 椰壳活性炭 5kg、250g KDF 滤料	Coconut shell activated carbon: 9kg, KDF media: 454g 椰壳活性炭 9kg、454g KDF 滤料
Filter Life Reference* 滤芯寿命参考 *	6~12 months 6~12 个月	6~12 months 6~12 个月	6~12 months 6~12 个月	6~12 months 6~12 个月
Media Tank Dimensions (Diam. X Ht.) 树脂桶尺寸 (直径 X 高)	10" X 17"	10" X 35"	9" X 17"	9" X 35"
Rated Voltage/Frequency 额定电压 / 频率	AC220V 50 HZ			
Rated Power 额定功率	5w			
Wi-Fi & Bluetooth Wi-Fi & 蓝牙连接	Wi-Fi : IEEE 802.11 b/g/n 蓝牙 : Bluetooth 4.x 或更高版本 BT : Bluetooth 4.x and higher			
Product Dimensions 产品尺寸	337*301*661mm	337*301*1117mm	337*301*661mm	337*301*1117mm
Gross Weight 毛重	19kg	28kg	18kg	27kg
Operating Pressure 工作压力	0.14~0.35 MPa (20 psi~ 50 psi)			
Operating Temperature 工作温度	5~38 °C (41-100 °F)			
Inlet Water Source Requirements 进水水源要求	Municipal Tap Water 市政自来水			
Purification Flow Rate 净水流量	2 m³/h	2.6 m³/h	1.8 m³/h	2.4 m³/h
Rated Total Treatment Capacity 额定总处理量	18m³	30 m³	15 m³	27 m³
Drain Flow Rate 排污流量	15L/min			
Water Consumption Per Rinse* (Calculated based on 5 minutes for backwash, 5 minutes for rinse) 每次冲洗耗水量 * (以 5 分钟反冲 洗, 5 分钟正冲洗程序计算)	150L			
Water treatment process of products 产品水处理工艺	Municipal Tap Water → Coconut shell activated carbon → KDF media → Purified water 市政自来水 → 椰壳活性炭 → KDF 滤料 → 净化水			
Outlet Water Quality 出水水质	In line with the requirements of the "Sanitary Standard for Hygienic Safety and Function Evaluation on Treatment Devices of Drinking Water— General Devices" (2001) 符合《生活饮用水水质处理器卫生安全与功能评价规范 - 一般水质处理器》(2001) 的要求			
Accountability Unit 产品责任单位	KOHLER CHINA INVESTMENT CO., LTD 科勒 (中国) 投资有限公司			
Actual Production Enterprises and Addresses 实际生产企业及地址	Canature Environmental Products Co., Ltd 518 Chuan Da Road, Chuansha town, Pudong New Area 上海开能环保设备股份有限公司浦东新区川沙镇川大路 518 号			
Execution Standard Code 产品执行标准号	Q31/0106000060C001			
Health Permit Approval Number 卫生许可批件文号	Shanghai Water-related Health Product Number(2017): 0134 沪卫水字 (2017) 第 0134 号			

*Note: Purification flow rate, drain flow rate, and water consumption per rinse are dependent upon the local water pressure, water quality, and rinse process setting parameters. Filter life is dependent upon local water quality and household water consumption.

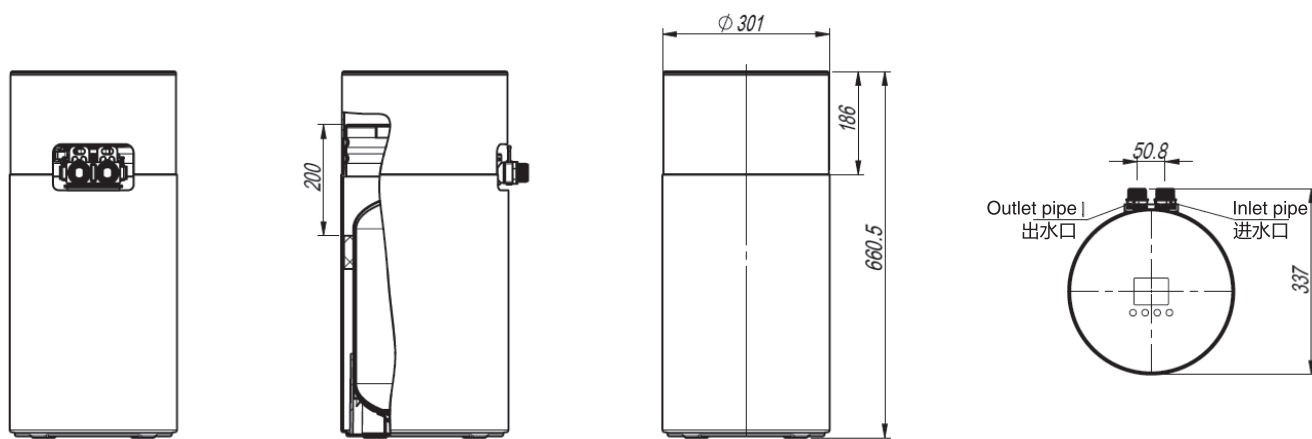
*注意：净水流量、排污流量、每次冲洗耗水量与当地水压、水质、冲洗程序设置参数有关。
滤芯寿命与当地水质、家庭用水量有关。

DIMENSIONS AND DIAGRAM:

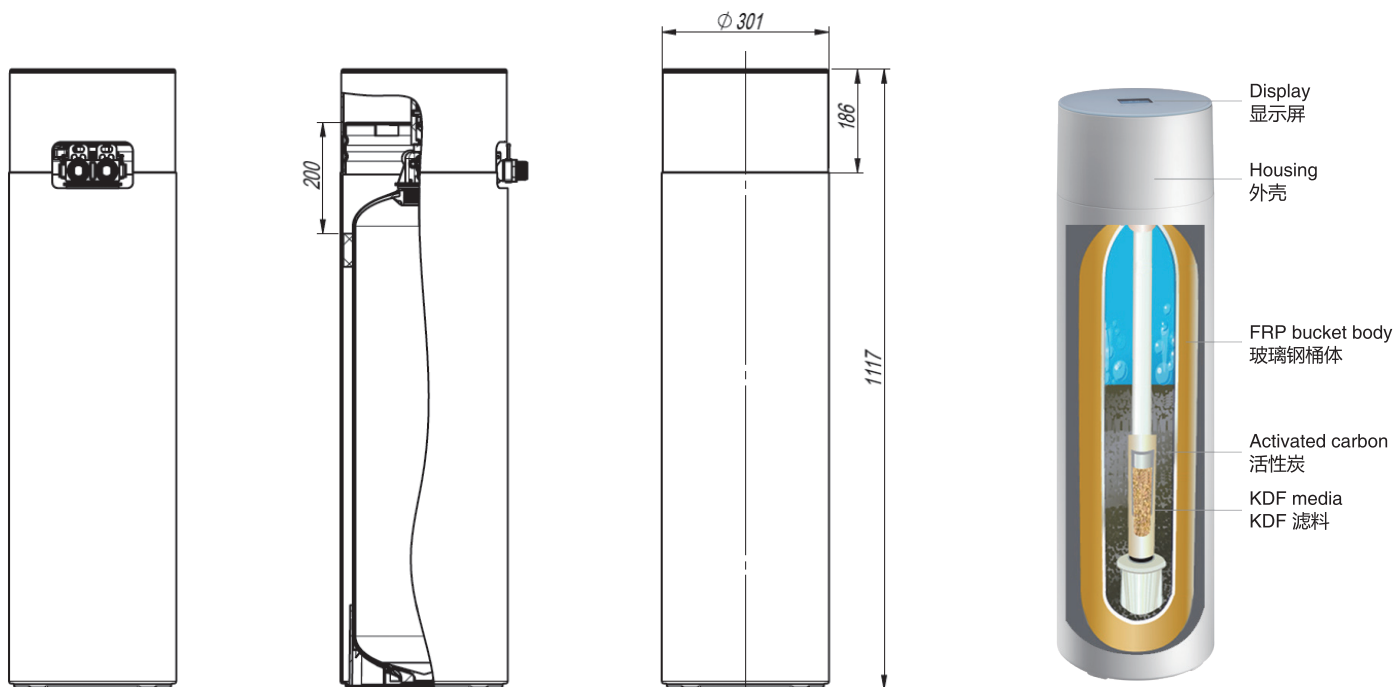
尺寸图与结构示意图：

Reference Value
参考值

Unit: mm
单位：毫米



K-78436T-PP306-01R/K-78436T-PPX10-01R



K-78436T-PP310-01R/K-78436T-PPX20-01R

Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.
科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。

4. INSTALLATION



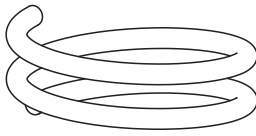
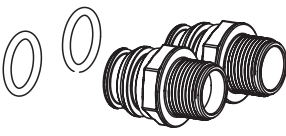
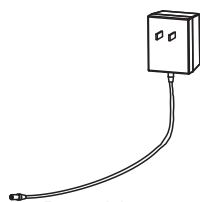

四、安装步骤

GETTING STARTED

准备安装

Accessories List

装箱清单


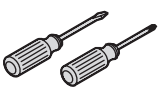
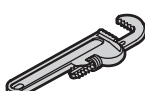

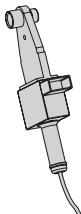







 Purification System 主机	 Installation Guide & Service Parts Page & Compliance Certification 说明书、维修零件图与合格证	 Drain Line (1/2") 1/2排污管	 6m Male Thread Adapter Kit 手动螺纹接头
	 Power Adapter 电源适配器		 Drain Line Clamp 排污管箍

TOOLS AND MATERIALS

工具与材料

All Installations Tools (Not Included)

必备工具（自备）

 Safety Glasses 护目镜	 Assorted Screwdrivers 各式螺丝刀	 Pipe Wrench 管道钳	 Adjustable Wrench 活动扳钳	 Pipe Welding Device 熔（焊）管器	 Pipe Cutter 裁管刀
 Drill 电钻	 Pencil 铅笔	 Towels 擦布	 Thread Sealant Tape 食品级生胶带	 Utility knife 美工刀	 Measure Tape 卷尺

Materials

- Pressure Reducing Valve (not included)
- Pipe and Fittings (suited to the type of installation) (not included)
- Silicone lubricant

材料

- 减压阀（自备）
- 适配的管路及转接配件（自备）
- 密封润滑剂

INSTALLATION CONDITIONS

- The installation site should be well ventilated, have wind and rain resistant measures, and avoid direct sunlight and other heat radiation.
- The relative humidity of the environment for installation and use should not exceed 75% RH.
- Prepare heat preservation for the device and pipes when being installed outdoors.
- Inlet water must meet municipal tap water quality standards. Water pressure of 0.14MPa-0.35MPa, instantaneous peak must not exceed 0.6MPa.
- A floor drain must be installed within 500mm from the installation site. Keep the floor drain unblocked and not hermetically connected to the drain line.
- A PVC drain line with an external diameter of DN50 must be installed 100mm away from the edge of the device. Keep the drain line unblocked.
- If the device is installed in a room, a water-leakage and water-break protection device must be equipped on the installation site.
- Prepare a 220V/10A five-hole electric outlet. The power supply and electric outlet must be installed more than 500mm above the ground on the wall, equipped with good-grounding power leakage protection and waterproofing devices.
- The ground for installation must be level, with a bearing capacity of more than 300Kg/m².

安装条件

- 安装位置应保持良好的通风并有防风、防雨措施，避免阳光直射和其他热源辐射。
- 安装使用环境的相对湿度不超过75%RH。
- 安装在户外的设备和管道应做好保温防冻措施。
- 进水必须符合市政自来水水质标准的水源，水压0.14MPa-0.35MPa，瞬时波峰不可超过0.6MPa。
- 距安装位置500mm范围内应有地漏并保持地漏畅通，且不与设备排污管密封连接。
- 距设备边缘100mm范围内应有外径DN50 PVC的排污管并保持畅通。
- 设备如安装在室内时，安装设备处须配备漏水断水保护装置。
- 需留有220V/10A五眼电源插座，同时产品电源及插座等必须安装在距地面500mm以上的较高墙位，并配备良好的接地、漏电保护和防水装置。
- 安装设备处地面要平整，地面承重大于300Kg/m²。

PRECAUTIONS IN INSTALLATION

- Do not place this product horizontally during transportation. The angle of inclination must not be less than 45°.
- Please ensure that there is adequate space around the device. Do not exert external force on the device and its connecting pipes.
- Do not install this product close to a place with corrosive substances or gases, to protect the product from corrosion.
- Keep flammable objects away from the product. Do not put objects on it.
- For all inlet and outlet pipes, it is recommended to use water pipes and pipe fittings conforming to the standard of drinking water. The connection of water pipes and circuits must comply with national or industry standards. The plumbing connections must comply with relevant national installation codes.
- Pay attention to the height and angle when connecting pipes. Stress on the pipes must be low to avoid damage to them after a long period of use. Otherwise, penetration of the product or pipeline may occur.
- There must be some space (about 10cm) between the outlet of the drain line and sewage, so as to prevent the reverse flow of the sewage from flowing into the product. The ground sewer pipe must be 30cm above the ground and the drain line must be fixed onto the sewer pipe (Do not directly insert the drain line into sewage in a sewer or sewage ditch).
- In order to ensure that the working pressure meets technical requirements, if the inlet pressure is higher than 0.35Mpa, install a pressure reducing valve at the purifier inlet pipe; If the inlet pressure is lower than 0.14Mpa, install a booster pump at the water purifier inlet. In addition, a pressure reducing valve or booster pump must be installed between the inlet pipe and the water supply pipe.
- During installation, please pay attention to the direction of water flow. Connect inlet and outlet pipes according to inlet and outlet identifications. Check for water leakage after installation.
- Please make sure that the pipe connection distance between the outlet of the product and the inlet of the water heater is at least 3 meters. If the connection distance can not reach 3 meters, it is recommended to install a check valve between the purifier and the water heater to prevent serious damage from hot water to the internal treatment system of the purifier.

安装注意事项

- 本产品在运输过程中，严禁横放，倾斜度不小于45°；
- 请保证设备周围有适当空间，切勿对设备及其连接管路施加外力；
- 请勿将本产品安装于靠近腐蚀性物质或气体的地方，以免造成对产品的腐蚀；
- 请勿将易燃物品靠近产品，或在产品上搁置物品；
- 所有进、出水管建议采用符合生活饮用水标准的水管及管件，水管及电路的连接应符合国家或行业标准，管道连接应符合国家相关安装规范；
- 管道接入时要注意其高度和摆放角度，管道接入后不能存在明显的应力，以免在长时间使用后，由于管道的应力造成水管损坏，使本产品或管路渗透；
- 排污管出口与污水之间必须留有一段空间（约10cm），以免污水倒流至产品；地面下水管应高出地面30cm，排污管应固定在下水管上（请勿直接将排污管插入下水道或污水渠中的污水内）。
- 如果进水压力高于0.35Mpa，需在净水机进水管处加装减压阀，如果进水压力低于0.14Mpa，需在净水机进水管处加装增压泵，以保证产品的工作压力符合技术要求。此外，减压阀或增压泵应安装在本产品的进水管与供水管道之间；
- 安装时，请注意水流方向，按照进出水口标识连接进水管，安装后确认不漏水；
- 请确保产品的出水口与热水器的入水口之间至少大于3米以上的水管连接距离。如无法保证3米的连接距离，建议在净水机与热水加热器之间安装一个止回阀，以免热水对净水机的内部处理系统造成严重损坏；

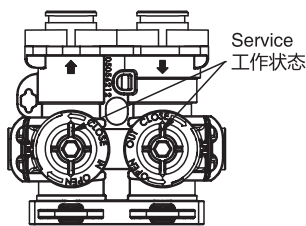
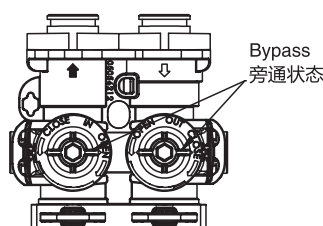
INSTALLATION

设备安装

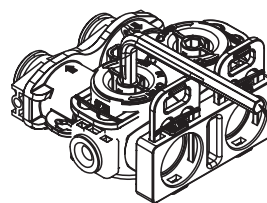
1. Confirm installation conditions, open the package, check whether the accessories are complete, prepare tools, and check whether the inlet and outlet pipes, power supply, drain lines and floor drain on the installation site meet the requirements.
2. Close the indoor main inlet valve completely, and then open any one of the faucets in the room to empty the indoor pipes.
3. Bypass valve connection:
Each machine has a bypass valve at the inlet and outlet side of the control valve, which is used to open or close the bypass waterway, ensuring normal operation of the waterway when the central purifier is removed from the plumbing system (during maintenance or filter replacement).
1. 确认安装条件，打开设备包装，检查配件是否齐全，准备安装工具，确认安装现场的进水管路、电源、排污管和地漏是否符合要求。
2. 将室内进水总阀完全关闭，随后将室内任一龙头打开，排空室内水管中的余水。
3. 旁通阀连接：
每台机器均有一个旁通阀，旁通阀在控制阀的进出水端，用于打开或关闭旁通水路，可以在中央净水机从管路系统分离时（机器维修或者更换滤芯时），让水路继续正常运行。

Please follow the instructions in the figure below to open and close the bypass valve.

请按照下图指示开启、关闭旁通阀。



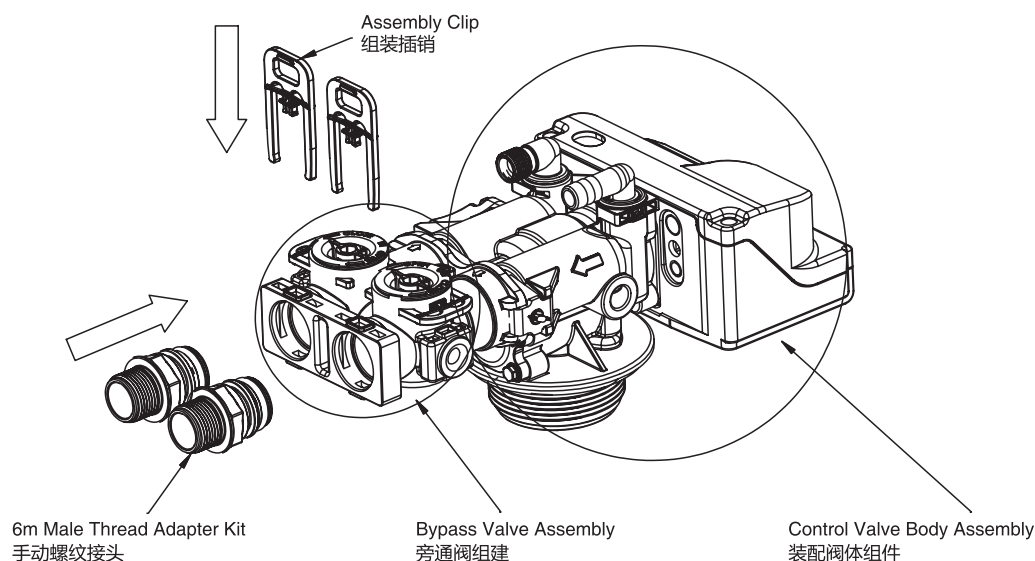
Turn the bypass knob until the knob stops as shown
转到图示位置为止



Hexagon Handle (See directional arrow on the knob)
六角扳手（按照旋钮开关上箭头方向转动）

The adapter is fixed directly to the inlet and outlet side of the bypass valve with clips. Before installation, lubricate the O-ring with lubricant.

转接头通过插销直接固定在旁通阀的进出水口端，安装之前，用润滑剂润滑O型圈以便安装。



4. Connect the inlet and outlet pipes, paying attention to the direction of inlet and outlet, to prevent the connecting pipes from bearing stress.
4. 连接进出水管路，注意进出水口方向，防止连接管路承受应力。

The following figure is for reference:

下图供参考：

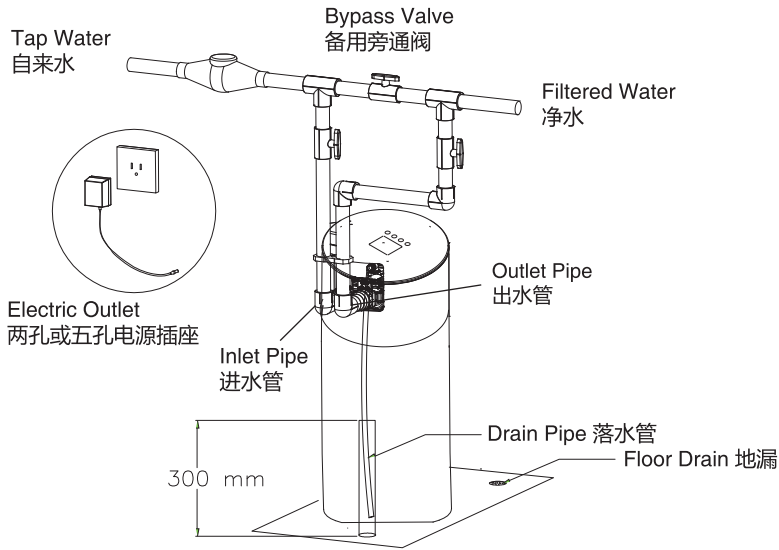


Fig.#1 Installation Diagram
图1 安装示意图

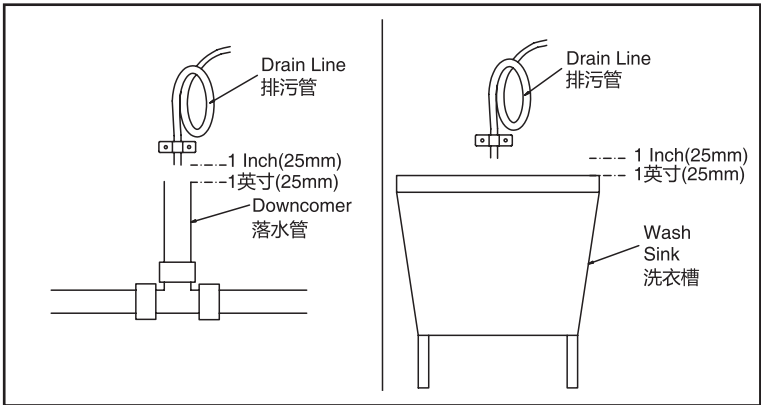
Note: Please follow the inlet and outlet identifications for pipe installation. Do not reverse the direction.

注意：请按照进出水表示进行管路安装，接管务必确保不要接反进出水方向。

5. Route a length of drain line from the drain elbow to the drain pipe. Cut the drain line to a proper length and fasten it to the drain elbow with a drain line clamp to ensure the connection is solid.
5. 测量从排污口到落水管所需要的排污管长度，截取合适长度，用管箍紧套在排污出口上的排污管，确保连接牢靠。
6. Insert the drain hose into the drain line and fix it with a pipe clamp or nylon tie to prevent sewage overflow due to high water pressure during draining which may cause the drain hose to fall off.
6. 将排污软管插入排污管内，并用管卡或尼龙扎带固定，以防排污时水压较高，使排污软管弹出，导致污水溢出。

At the same time, secure the drain line to prevent its movement during draining. You can use a tie or make a loop in the end of the drain line, which will reduce splashing when it begins to drain.

同时，要确保排污管在排水时不要窜动，可以考虑用扎带将管子固定等方式，也可以考虑在排污管末端绕一个小圈，有助于每次开始排水时，减少到处喷溅。



Note: There must be some space (about 10cm) between the outlet of the drain line and sewage, so as to prevent the reverse flow of the sewage from flowing into the product. The ground sewer pipe must be 30cm above the ground and the drain line must be fixed onto the sewer pipe (Do not directly insert the drain line into sewage in a sewer or sewage ditch).

注意：排污管出口与污水之间必须留有一段空间（约10cm），以免污水倒流至产品；地面下水管应高出地面30cm，排污管应固定在下水管上（请勿直接将排污管插入下水道或污水渠中的污水内）。

COMMISSIONING

设备调试

Precautions before commissioning: Check whether the inlet pipes and drain lines are connected properly according to requirements, and whether all the plumbing connections comply with relevant national standards.

1. First, close the device outlet and set the control valve to backwash mode. Ensure that all end faucets at the installation site are closed, and open the main supply valve.
2. Open the device inlet valve (the appropriate valve opening angle is about 45°) slowly, to make water flow slowly into the media tank. Discharge air from the tank until the tank is full of water (when you hear the sound of water flowing in the drain line, it indicates that all the air inside the device has gone out).
3. Set the control valve to Service Mode and check each joint for water seepage or leakage. After confirmation of no leakage or seepage, close the inlet valve, and soak the media for 10 minutes.
4. Fully open the inlet valve, and set the control valve to backwash mode to backwash until no signs of impurity appear in the discharge. Then rinse media at least twice and return to Service Mode. Open the purification faucet for five minutes and confirm the water is completely clear before using.
Note: media rinse process: backwash (5-10 minutes) - rinse (5-10 minutes). This parameter is subject to the setting value, and related to local water quality.
5. Check again whether there is seepage in the pipeline, and whether the parts connecting with the original pipeline are loosened or water seepage happens due to construction.
6. Set the system parameters and carry out commissioning.
7. Clean the installation site.

调试前的注意事项：检查进水管道和排污管道是否按照要求连接好，所有的管路连接符合相关国家标准。

1. 首先将机器出水口关闭，控制阀操作至反冲洗状态，确保安装处的末端龙头都保持关闭，打开总的供水阀。
2. 缓慢打开机器进水阀门（阀门应以45°角左右的开启程度为宜），使水流缓慢流入滤料罐内，并将罐内的空气排出，直至注满（当听见排污管有水流声后，表明机内空气已经排尽）。
3. 将控制阀操作至服务状态，观察各个连接部位是否有渗水或泄露。确保安全无误后，关闭进水阀，机器滤料浸泡10分钟。
4. 全开进水阀门，将控制阀操作至反冲洗状态，反冲洗至出水无肉眼可见物后，再进行至少两次滤料冲洗过程后返回服务状态，打开净水龙头5分钟，确认出水完全清澈透明后，方可进入使用状态。
注：滤料冲洗过程：反冲洗（5-10分钟）--正冲洗（5-10分钟），此参数以机器具体设定数值为准，与各地水质相关。
5. 再次检查铺设管路是否有渗水，与原有管路的连接部位配件是否因施工而引起松动、渗水。
6. 对设备系统参数进行调试设置。
7. 对安装场地进行清洁整理。

5. HOW TO USE

五、产品使用





- The product can be used normally after installation and commissioning. The user does not need to perform other operations on the device with uninterrupted power supply.
- Regularly replace the media. In the case of standard municipal water supply, the service life of activated carbon is 6~12 months, and the service life of a KDF media is 12 months. If you do not change the media in time, it may cause problems such as degradation of water quality after filtration. To ensure good water quality, please change the media regularly.
- If the device fails or something unexpected happens, close the inlet and outlet valves (the bypass valve is open), to use the municipal water supply directly. Open the inlet and outlet valves again after troubleshooting.
- The automatic regeneration start time defaults to 2:00 am. It is recommended not to use unpurified water before that.
- During the use of the purifier, do not cut off the power, to avoid errors on the clock. Users may use unpurified water due to incorrect regeneration start time.
- In the regeneration cycle of the purifier, in case of power loss, draining may not stop, resulting in the waste of water resources.
- If nobody will be at home for more than three days, shut down the main purification valve. After the purifier has stopped working for some time, implement regeneration once to ensure the quality of the purified water before using again.
- If water consumption increases rapidly (compared to the normal amount) or raw water quality declines, increase the times of regenerations accordingly.
- 该产品安装调试结束后即可正常使用，供电不间断的情况下，用户无需对本机器进行其他操作。
- 定期更换过滤材料在标准的市政供水情况下，活性炭的使用寿命为6~12个月，KDF滤料使用寿命为12个月。若超时更换滤材，可能会造成过滤后的水质下降等问题。为确保您使用优质的水，请注意定期更换滤料。
- 如设备出现故障或其他特殊情况，可将进出水阀关闭（旁路阀处于打开状态），直接使用市政供水，待故障排除后，打开设备进出水阀。
- 自动清洗启动时间默认为凌晨2:00，期间的水是未经净化的，建议此时不要用水。
- 净水机使用期间，不要切断电源，以免净水机上的时钟产生误差，影响净水机原设置的清洗启动时间，使用户可能误用未经净化的水。
- 净水机清洗过程中，如遇失电，可能发生排污不止现象，造成水资源浪费。
- 若家中无人三天以上，应关闭设备的净水总阀。净水机在停止工作一段时间后，重新使用前应增加一次清洗操作以保证净水水质。
- 如用水量剧增（相对正常使用量）或原水质量下降，应相应增加清洗的次数。

- In case of power failure, re-adjust the current time and regeneration start time in accordance with the guide after power recovery.
- For the shutdown of residential water, since the negative pressure on pipes caused by the shutdown may damage the device, please close the house water valve immediately.
- For the shutdown of residential water, open the bypass valve on the purifier. When the water supply recovers, open the faucet at home first to drain the contaminated water. Close the bypass valve until the water becomes clear. After resumption of the water supply, plenty of pollutants in the tap water pipe may enter the purifier and damage it, easily making the media lose efficacy.
- For a purifier installed outdoors without regular maintenance, the wearing parts are worn more easily, and may even cause problems such as incorrect operating time, and non-stop rinsing. It is recommended that you maintain inspection and regular maintenance. If a failure occurs, call the local dealer immediately.
- 如遇停电，应在电源正常后，按照说明书重新调校当前时间和清洗启动时间。
- 小区停水时应立即关闭入户水管总阀，因市政停水有可能会对居家管道产生负压而损坏设备。
- 小区停水时，应开启净水器旁通阀门，恢复供水时先打开家中水龙头，放掉被污染的水，待清澈后再关闭旁通阀门。因为停水后在恢复供水时，自来水管中的大量污染物会进入净水器等家用设备而损坏设备，并容易导致滤料失效。
- 安装在室外且未做到定期保养的净水器，净水器易损件更容易磨损，甚至造成设备运转时间不准，冲洗不止等状态。建议您经常检查并定期保养，一旦出现故障应立即致电当地经销商。





6. PROGRAM SETTINGS

六、程序设置

1. Key Definition

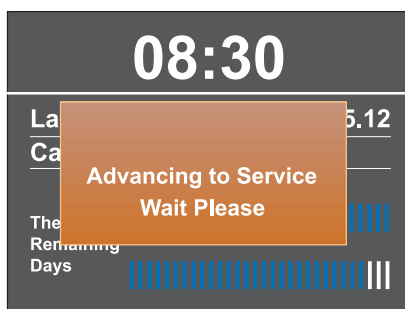
- “” Menu Key:
Enter or exit the system menu and return to the previous menu.
Press and hold for 3 seconds to unlock when the screen is locked.
- “” SET/Manual Regeneration Key:
Press this key to select an option or save the setting.
When in standby, press and hold the key for 3 seconds to enter the manual regeneration interface.
- “” and “” Keys:
Increase or decrease the current value that is flashing.
Choose among menu items.

1. 按键定义

- “” 菜单键：
进入或者退出系统菜单，退至上一级菜单；
锁屏状态下长按3秒解锁。
- “” 设置/手动清洗键：
按压该按键选择一个选项或者保存设置；
待机状态下，长按该按键3秒可进入手动清洗界面。
- “” 和 “” 按键：
增加或减少当前闪烁的数值；
菜单项目之间的选择。

2. System Initialization

When powered on for the first time, if the control valve is not set to water supply, the system will implement initialization which will take about 2 minutes. During initialization, the interface will be as shown in the following figure:



No operation is available during initialization. After initialization, the standby interface will show.

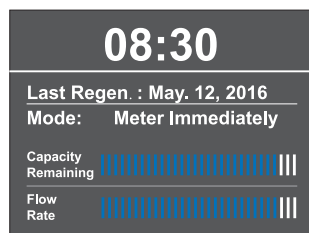
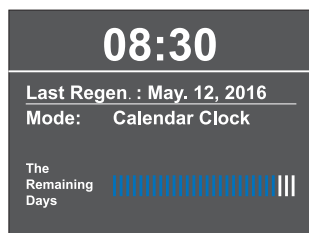
2. 系统初始化

当第一次上电时，如果控制阀不在供水位置的情况下，系统将初始化，整个过程约2分钟，在此期间，界面将如下图所示：

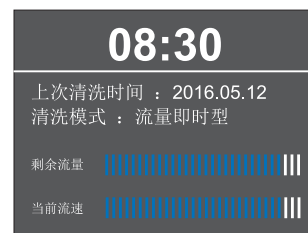
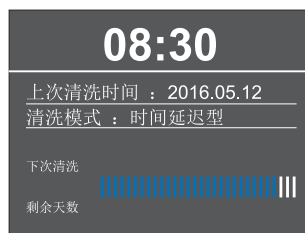



此时，无法进行任何操作。初始化完成后，界面将会显示待机界面。


3. Main Interface Display

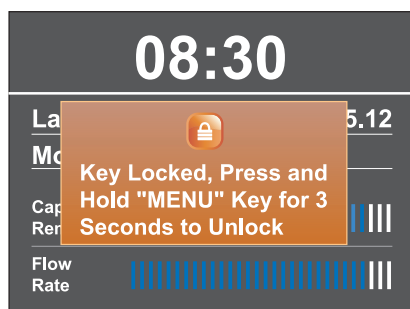


3. 主界面显示




The main standby interface shows the current time, date of the latest regeneration, current regeneration mode, remaining days or remaining water until the next regeneration, and current water flow rate. In Calendar Clock Mode, the blue progress bar indicates the remaining days to the next regeneration. In the three meter modes, the blue progress bar indicates the remaining water consumption to the next regeneration and the current water flow rate. If no key is pressed for 4 minutes in the main standby interface, the screen and keys will be automatically locked. Press and hold the “” key for 3 seconds to unlock.


待机主界面显示当前时间，上一次清洗的日期，当前使用的清洗模式，到下一次清洗前剩余的天数或者剩余的用水量，以及当前的用水流速。在时间延迟型模式下，蓝色进度条表示距离下一次清洗剩余的天数。在三种流量型模式下，蓝色进度条表示距离下一次清洗剩余的用水量和当前的用水流速。在待机主界面若4分钟内不进行任何操作，界面和按键将会自动上锁。长按“”按键3秒后解锁。




4. Set Date and Time, Region and Language




In the main standby interface, press the “” key to enter the main menu.

4. 设置日期和时间、单位和语言



在待机主界面状态下，按“”按键进入主菜单






Select an item with the “” and “” keys and press the “” key to enter the setting menu of the item.


通过“”和“”按键选择项目，按“”按键进入该项目的设置菜单。

• **Time and Date Settings**

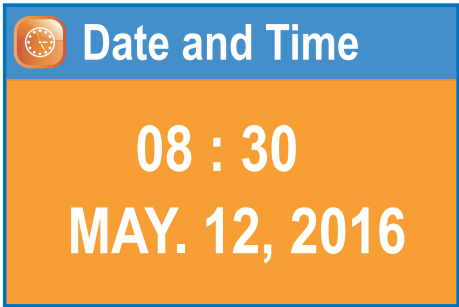
Press the “” or “” key to move the cursor to the time or date to be modified.

Press the “” key to activate the selected value and the value will flash.



Press the “” or “” key to modify the activated value.


Press the “” key to confirm and save the setting, and the selected value will stop flashing.



Modify Other Values




• **时间和日期设置**

按 “” 或 “” 按键，将光标移动至需要修改的时间或者日期；



按 “” 按键，激活所选的数值，激活后该数值闪烁；


按 “” 或 “” 按键，修改激活的数值；

按 “” 按键，确认并保存设置，所选数值停止闪烁；修改别的数值；





• **Region and Language Settings**


Press the “” or “” key to select region format or language.

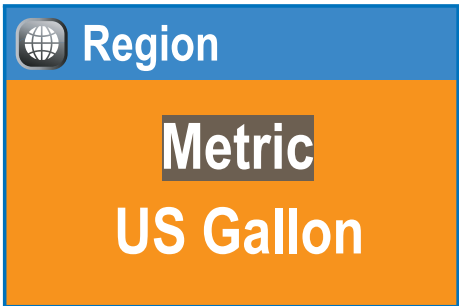
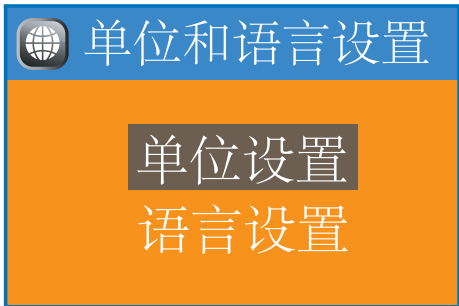
Press the “” key to confirm and save the setting, and the system will return to the previous menu.



• **单位和语言设置**

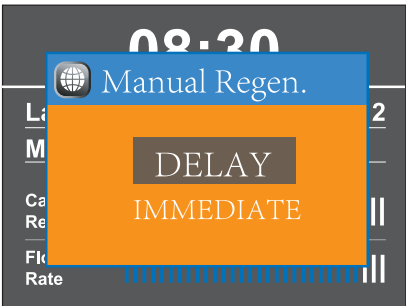
按 “” 或 “” 按键选择单位格式或语言；

按 “” 按键，确认并保存设置，系统退回上一级菜单。



5. Start Manual Regeneration

Press and hold the “⌚” key for more than 3 seconds to enter the manual regeneration interface



- (1) Enter the manual regeneration interface and press the “⌚” key. The current item will flash.
- (2) Use the “^” and “v” keys to select the "DELAY" or "IMMEDIATE" mode.
- (3) Press the “⌚” key to confirm Manual Regeneration Mode. Press “⌚” to exit Manual Regeneration Mode selection.
- (4) After confirming the Manual Regeneration Mode in step (3), press “⌚” to exit the manual regeneration menu and perform manual regeneration as follows:
"DELAY", the system will perform manual regeneration at the next regeneration time (the initial value is 2:00).
"IMMEDIATE", the system will start manual regeneration immediately after exiting the manual regeneration menu.

Note: When the regeneration mode is "Meter Immediate", you can only select "IMMEDIATE" to perform manual regeneration.

5. 启动手动清洗

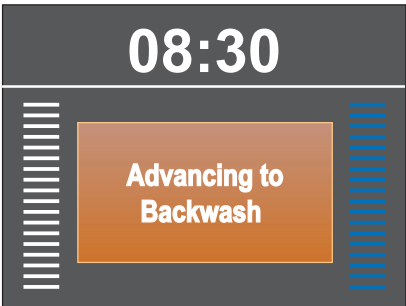
长按 “⌚” 键3秒以上，进入手动清洗界面



- (1) 进入手动清洗界面后按压 “⌚” 按键后，当前选项闪烁；
- (2) 通过 “^” 和 “v” 按键选择 “延迟” 或 “立即” 模式；
- (3) 按 “⌚” 按键确认手动清洗模式，按 “⌚” 退出手动清洗模式选择；
- (4) 在第（3）步中确认手动清洗模式后，按 “⌚” 退出手动清洗菜单并按以下方式执行手动清洗：
“延迟”，系统在下一个清洗时刻（初始 2：00）执行手动清洗；
“立即”，系统在退出手动清洗菜单后立即开始手动清洗。

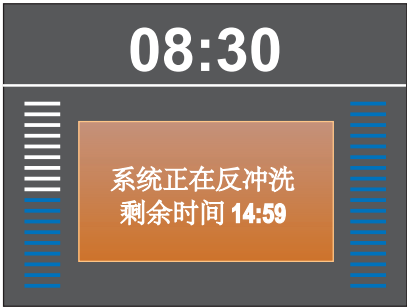
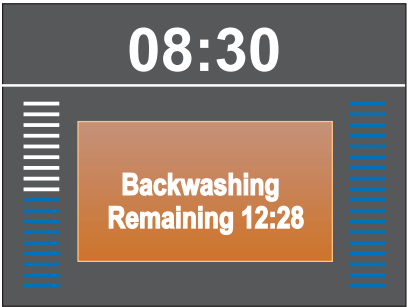
注意：当清洗模式为“流量即时型”时，只能选择“立即”执行手动清洗。

When the system starts regeneration, it will display the following: 当系统开始清洗时，显示如下：



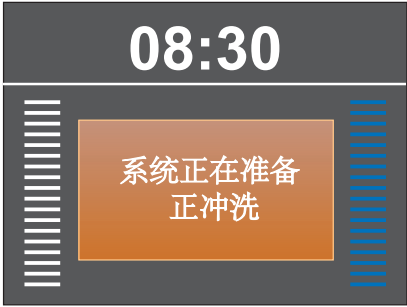
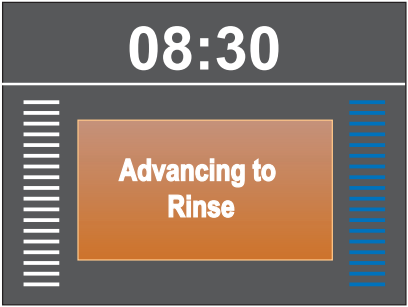
When the system reaches the backwash position, it will display the following:

当系统到达反冲洗位置后，显示如下：



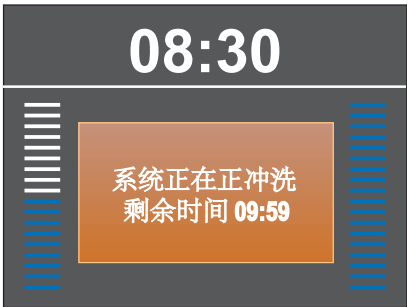
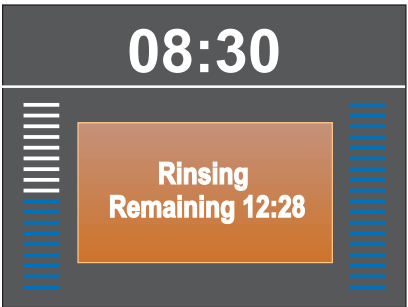
When any button is pressed during the backwash process or the backwash is complete, the system will enter the rinse process as follows:

在反冲洗过程中按任意按键或反冲洗结束后，系统进入正冲洗步骤，显示如下：



When the system reaches rinse position, it will display the following:

当系统到达正冲洗位置时，显示如下：



When any button is pressed during the rinse process or the rinse is complete, the system will return to the water supply position, and return to the main standby interface.

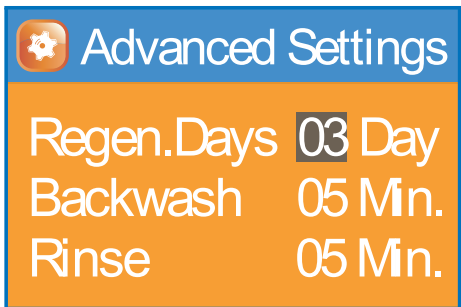
在正冲洗过程中，按任意按键或正冲洗结束后，系统将回到供水位置，返回到待机主界面。

6. Holiday Mode Settings

You can choose to enable Holiday Mode in the “Holiday Mode” menu. All you have to do is to set the end date of holiday and the media will be automatically rinsed briefly during your holiday to keep active.



When you enable “Holiday Mode”, the system will implement backwash and rinse for each regeneration. You can set regeneration days, backwash and rinse time in the "Advanced Settings" menu, as shown below:



Note: "Holiday Mode" is only applicable when you leave and the device is idle for a long time. Do not enable "Holiday Mode" during daily use of the device.

6. 假期模式设置

您可以在“假期模式”菜单中选择是否开启假期模式。您只需要设置假期最后一天的日期，系统就会在您的假期期间，对滤料自动进行短暂的冲洗以保持滤料的活性。



当您开启“假期模式”后，系统将在每次清洗时进行反冲洗和正冲洗。您可以在“高级设置”菜单中，设置清洗周期、反冲洗和正冲洗的时间，如下图所示：



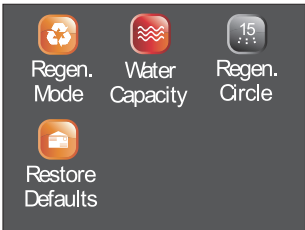
注意：“假期模式”仅适用于您长时间外出，设备处于长时间闲置的情况；请勿在设备的日常使用过程中开启“假期模式”。

7. Advanced Settings

In the "Advanced Settings" menu, press and hold the “⌚” key for more than 2 seconds to enter manual settings. The interface of manual settings shows different setting items for each regeneration mode, as shown below:



Calendar Clock



Meter Immediate



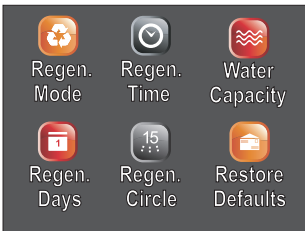
时间延迟型



流量即时型



Meter Delayed



Meter Override



流量延迟型



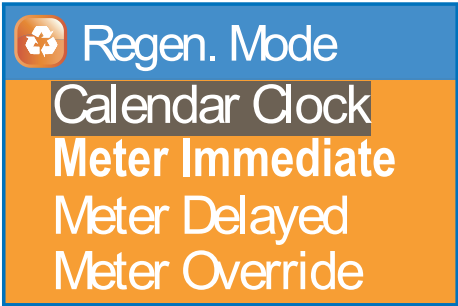
混合清洗型

7. 高级设置

在“高级设置”菜单中，长按“⌚”按键2秒以上可以进入人工设置。人工设置的界面在不同的清洗模式会有不同的设置选项，如下图所示：

• **Regeneration Mode**

Four regeneration modes are available for different use environments and requirements.



Calendar Clock Mode: The system automatically implements regeneration at the set regeneration time based on the interval of days between regeneration days.

Meter Immediate Mode: When the volume remaining reaches zero, the system begins to wash automatically and immediately.

Meter Delayed Mode: The most frequently used regeneration mode. When the volume remaining reaches zero, the system will automatically implement regeneration at the next regeneration time.

Meter Override Mode: A regeneration mode that mixes the Calendar Clock Mode and Meter Delayed Mode. In this mode, the regeneration days and the water capacity will be recorded at the same time. When one of the regeneration conditions is satisfied, the system will automatically implement regeneration at the next regeneration time.

• **Regeneration Time**

This parameter determines the time of day when the system will automatically start regeneration (This interface is not displayed in Meter Immediate Mode.)



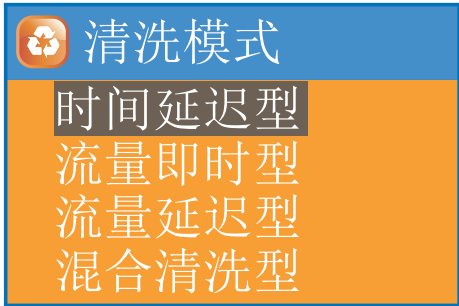
• **Regeneration Days**

In Calendar Clock Mode and Meter Override Mode, you can set regeneration days. This parameter determines the days between two regenerations (This interface is not displayed in Meter Immediate Mode and Meter Delayed Mode).



• **清洗模式**

四种清洗模式可供选择，适用于不同的使用环境及要求。



时间延迟型：系统以设定的清洗周期每隔数天在设定的清洗时间点进行自动清洗。

流量即时型：当系统设定的清洗周期用水量剩余为0的时候，立即开始自动清洗。

流量延迟型：最重用的清洗模式，当清洗周期用水量剩余为0的时候，系统将在下一个清洗时间点进行自动清洗。

混合清洗型：将时间延迟型和流量延迟型混合的清洗模式。在此模式下，清洗周期天数和清洗周期用水量将会同时被记录，当满足其中一个清洗条件时，系统将在下一个清洗时间点进行自动清洗。

• **清洗时间**

这个参数决定了需要清洗的那天，系统将何时开始自动清洗（流量即时型无此界面）



• **清洗周期**

在时间延迟型和混合清洗型，可以设置清洗周期天数。此参数决定了每两次清洗之间的间隔天数。（流量即时型和流量延迟型无此界面）



• **Regeneration Cycle**

The backwash time determines how long the system stays in the backwash position. In the backwash process, the water flow will rinse and stir media in the opposite direction of the water supply, to rinse off impurities which are attached to the media surface, and drain them from the drain elbow.

The rinse time determines how long the system stays in the rinse position. During the rinse, the water flow will rinse the media in the tank from top to bottom, and re-compact the bed of the media after the backwash.



• **清洗过程**

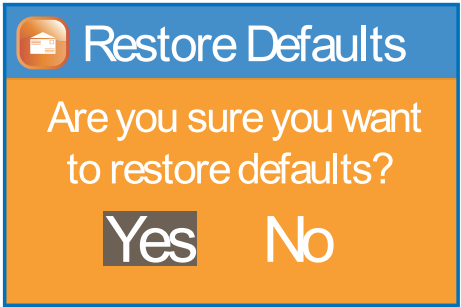
反冲洗时间控制系统在反冲洗位置停留的时长。在反冲洗过程中，水流将会以与供水时相反的方向，对滤料进行冲洗、搅拌，将附着在滤料表面的杂质冲去后从排污口排除。

正冲洗时间控制系统在正冲洗位置停留的时长。在正冲洗过程中，水流将会从上至下对容器内的滤料进行冲洗，将反冲洗后蓬松的滤料床层重新压实。



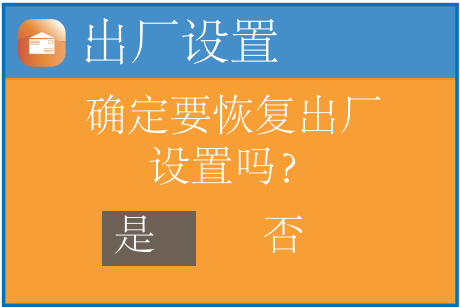
8. Restore Defaults

This function restores most of the parameter values to the fixed factory default values. Use this function with caution so as not to remove some of the necessary parameters and cause the device to malfunction.



8. 恢复出厂设置

此功能可将大部分参数数值恢复到出厂时的固定默认值，请慎重使用此功能，以免清除某些必要的参数导致设备无法正常工作。



9. System Information

In this menu, you can use the "⬆" and "⬇" keys to inquire about various information about the device: running days, processed tonnage, service hotline, total regenerations, total treated water, regeneration time, water capacity, remaining capacity, regeneration days, remaining days, backwash time, wash time, current flow rate, peak flow rate, software version.

9. 系统信息

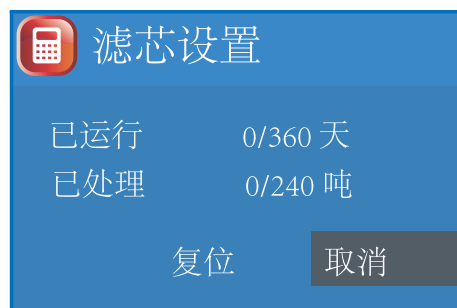
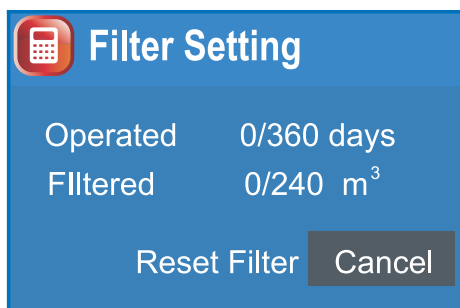
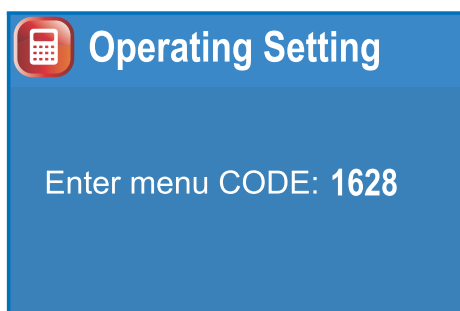
在此菜单中，通过 "⬆" 和 "⬇" 按键可查询设备的各种信息：已运行天数、已处理吨数；服务热线；清洗次数统计；系统处理水量总计；清洗时刻；清洗周期用水量；剩余流量；清洗周期；剩余天数；反洗时间；正洗时间；当前流速；最高流速；软件版本。

10. Filter Reset


Press and hold the "⬇" key for more than 5 seconds in the main standby interface to enter the "Operating Setting" menu. Input the menu code "1628" to enter the "Filter Setting" menu. Select the "Reset" option and press the "Ⓢ" key, and the system will reset the filter and return to the main standby interface.

10. 滤芯复位


在待机主界面状态下，长按 "⬇" 按键5秒以上进入 "系统设置" 菜单，输入菜单编码 "1628" 进入 "滤芯设置" 菜单，选择 "复位" 选项按 "Ⓢ" 按键，系统会将滤芯复位并返回待机主界面。



11. KOHLER Konnect network connection (for Cloud version)

1. The device is automatically connected to the network after it is powered on.
2. Manual connection: Press and hold the “” button for more than 8 seconds on the standby main interface. If the device beeps, it indicates that the device is connected.

11. 科勒云镜配网（云智能版适用）

1. 设备上电后自动配网；
2. 手动配网：在待机主界面长按“”按键8秒以上，设备蜂鸣一声表示手动配网成功。

7. FILTER REPLACEMENT

Follow the prompts to periodically replace the filter. Filter replacement must be done by professionals. Please contact your KOHLER dealer or call the hotline (800 820 2628 / 400 820 2628)

七、滤芯更换

请按照产品滤芯提示，对滤芯进行定期更换。更换滤芯需要专业人员进行操作，请联系科勒经销商或者拨打售后热线（800 820 2628 / 400 820 2628）

The corresponding filter model for this product is:

该产品对应的滤芯型号如下：

Machine Model 整机型号	K-78436T-PP306-01R KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Light Model 科勒中央净水水漾系列 - 轻量款	K-78436T-PP310-01R KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Excessive Model 科勒中央净水水漾系列 - 超量款	K-78436T-PPX10-01R KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Light Model (Cloud version) 科勒中央净水水漾系列 - 轻量款（云智能版）	K-78436T-PPX20-01R KOHLER AERODYNE™ Central Purification Series - Excessive Model (Cloud version) 科勒中央净水水漾系列 - 超量款（云智能版）
Replacing Filter SKU 替换滤芯 SKU	K-79021T-R1-01R KOHLER AERODYNE™ Central PP306 Replacing Filter 科勒中央净水 PP306 替换芯	K-79022T-R1-01R KOHLER AERODYNE™ Central PP310 Replacing Filter 科勒中央净水 PP310 替换芯	K-78681T-R1-01R KOHLER AERODYNE™ Central PPX10 Replacing Filter 科勒中央净水 PPX10 替换芯	K-78682T-R1-01R KOHLER AERODYNE™ Central PPX20 Replacing Filter 科勒中央净水 PPX20 替换芯
Recommended Replacement Interval 建议更换周期	6~12 months 6~12 个月	6~12 months 6~12 个月	6~12 months 6~12 个月	6~12 months 6~12 个月

Filter reset procedure is as follows:

1. Replace the filter.
2. Setting reset of the machine:
Please see "6. PROGRAM SETTINGS" "10. Filter Reset".
3. Repeat the operation according to "Commissioning".

滤芯复位步骤如下：

1. 更换滤芯。
2. 机器设置复位操作：
见六. 程序设置第10条。
3. 参照设备调试，重复一遍操作。

8. TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Causes	Solution
Water quality is not good.	1. The time on the controller clock is inaccurate due to power failure, resulting in wrong Regeneration Start Time. 2. A large amount of contaminated water flows into the device through the pipeline. 3. Media loses effectiveness 4. Regeneration days are too long, or rinse time is too short	1. Adjust current time on the controller. Refer to "Current Time Adjustment" in the Control Valve Manual. 2. Add the regeneration once. Refer to "Regeneration Days Setting" in the Control Valve Manual. 3. Replace media. 4. The Regeneration Days setting is inappropriate. Please adjust the Regeneration Days of the control valve. Refer to "Regeneration Days Setting" in the Control Valve Manual.
The regeneration performance of the media declines.	The backwash flow rate is too high or too low.	Control the water pressure within 0.14 ~ 0.35MPa.
Regeneration start time is incorrect.	1. The time on the controller clock is inaccurate due to power failure. 2. Regeneration Start Time setting is incorrect.	1. Adjust current time on the control valve. 2. Adjust the Regeneration Start Time. Refer to "Current Time Adjustment" in the Control Valve Manual.

八、常见问题及解决方法

问题	可能原因	解决方法
水质不理想	1. 停电导致控制器走时不准，造成清洗启动时间错乱 2. 大量污染水通过管路进入设备 3. 滤料失效 4. 清洗周期太久或冲洗时间太短	1. 调整控制器的当前时间。操作步骤参见控制阀说明书内调校当前时间。 2. 增加一次清洗过程。操作步骤参见控制阀说明书内清洗周期的设置。 3. 更换滤料。 4. 清洗周期设置不理想，调整控制阀的清洗周期。操作步骤参见控制阀说明书内清洗周期的设置。
设备滤料清洗性能下降	反冲洗流速过大或过小	确保水压在 0.14~0.35MPa。
清洗启动时间不正确	1. 停电导致控制器走时不准 2. 清洗启动时间设置不正确	1. 调整控制阀的当前时间。 2. 调校清洗启动时间。操作步骤参见控制阀说明书内调校当前时间。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
自动控制器	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○
活性炭滤料	○	○	○	○	○	○
KDF 滤料	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



追 溯 码

KOHLER Hotline: 800 820 2628 / 400 820 2628

科勒热线：800 820 2628 / 400 820 2628